



**УМБАЛ „ПРОФ. Д-Р АЛЕКСАНДЪР ЧИРКОВ“ ЕАД**

1431 София, България, бул. Пенчо Славейков №52А



Certificated QM-System  
ISO 9001:2008

## **ДОКУМЕНТАЦИЯ**

за участие в търг с тайно наддаване при закрито заседание с предмет „Отдаване под наем на площи, собственост на лечебното заведение, за поставяне на 7 броя вендинг автомати за напитки и пакетирани храни”

2023

## ПРАВИЛА

### за провеждане на търга, вкл. и основания за декласиране на участниците в търга. Общи и специфични изисквания към вендинг автоматите

Търг с тайно наддаване се провежда чрез предварително подаване на писмено заявление от всеки участник в запечатан непрозрачен плик всеки работен ден в срок до 05.10.2023 г. от 09:00 до 16:00 ч. в деловодство на УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД. Върху плика се отбелязват пълно наименование на участника, ЕИК и цялостното наименование на обекта на търга. Освен документите за участие в търга, в плика трябва да се съдържа и ценовото предложение, поставено в малък запечатан и непрозрачен плик.

В деня на провеждането на търга комисията разпечатва подадените пликосе, проверява дали са спазени условията за участие в търга и обявява редовността на подадените документи. Ценовите предложения се подписват от всеки член на комисията по търга. В случай, че комисията установи непълнота на представените документи или неспазване на изискванията, посочени в тръжната документация, комисията отстранява от участие нередовния кандидат.

Редовно подадените заявления се класират според размера на предложената цена по низходящ ред.

При предложена еднаква цена от повече от един участник, членовете на комисията канят писмено участниците на открито заседание и търгът продължава между тях с явно наддаване на дата, място и час, определени от комисията, като наддаването започва от предложената цена със стъпка в размер на 10 % от оферираната наемна цена.

Търгът се смята за спечелен от участника, предложил най-високата цена. В случай, че участникът спечелил търга се откаже от сключване на договор, лечебното заведение сключва договор със следващия класиран в низходящ ред участник.

Търгът ще се проведе и когато е подадено само едно заявление за участие, като участникът се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тръжна цена.

В случай че не е подадено нито едно заявление, търгът се обявява за непроведен и се провежда повторно на 30.10.2023 г. от 10.00 ч. в УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“, ет. 4, с адрес: гр. София, бул. “Пенчо Славейков” № 52А при същите условия. За работата си Комисията съставя протокол, отразяващ всички обстоятелства по търга, който се подписва от всички членове на комисията и се представя на изпълнителния директор за утвърждаване.

Утвърденият протокол с класирането на участниците ще бъде обявен на интернет страницата на УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД, раздел „Актуално“, подраздел „Новини“, [https://tschirkov.eu/?page\\_id=8859](https://tschirkov.eu/?page_id=8859).

В срок до 10 работни дни след публикуването на утвърдения протокол за класирането на участниците, депозитите на участниците се връщат, като се задържа депозита на спечелилия търга участник, който се прихваща от месечната наемна цена. Предаването на обекта на спечелилия търга участник се извършва с протокол, след сключване на наемния договор.

### **ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ВЕНДИНГ АВТОМАТИТЕ:**

1. Предлаганите чрез вендинг автоматите пакетирани и бутилирани стоки да отговарят на изискванията на Закона за храните и Наредба за предоставянето на информация на потребителите за храните, приета с ПМС № 97 от 19.03.2021 г., обн., ДВ, бр. 25 от 26.03.2021 г., в сила от 10.04.2021 г.;

2. Предлаганите пакетирани и бутилирани стоки да са снабдени с необходимите сертификати за качество и/или сертификати за произход на стоките, издадени от акредитирани институции или агенции за управление на качеството;

3. Използваните вендинг автомати:

3.1 да са технически обезопасени, притежаващи система за защита против вандализъм.

3.2 да са снабдени с монетник, който да връща ресто;

3.3 да работят с монети от 10, 20, 50 ст., 1 и 2 лева, а вендинг автоматът за пакетирани храни и с банкноти от 5 и 10 лв.;

3.4 да регистрират и отчитат всички продажби с фискално устройство, вградено в автомат на самообслужване /ФУВАС/, съгласно чл. 3, ал. 8 от НАРЕДБА № Н-18 от 13.12.2006 г. за регистриране и отчитане чрез фискални устройства на продажбите в търговските обекти, изискванията към софтуерите за управлението им и изисквания към лицата, които извършват продажби чрез електронен магазин.

### **СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ВЕНДИНГ АВТОМАТИТЕ**

1. Автомати за топли напитки: Вендинг автоматите за топли напитки да имат опция за поставяне на водни филтри /омекотител за твърда вода, деароматизатор за вода/, и да включват три различни вида кафе с минимум следната номенклатура:

- ✓ еспресо
- ✓ нес кафе
- ✓ безкофеиново кафе
- ✓ минимум 16 позиции с различни напитки

2. Автомат за студени напитки: Вендинг автоматът за студени напитки следва да притежава не по-малко от 20 /двадесет/канала за избор на студени напитки, включително и с вместимост 0.5 l и 330 ml. Автоматът следва да предлага минимум следните продукти:

- ✓ минерална вода;
- ✓ газирана вода;
- ✓ безалкохолни напитки;
- ✓ сокове;

3. Автомат за пакетирани изделия: Вендинг автоматът за пакетирани изделия следва да притежава не по-малко от 20 /двадесет/канала за избор на

пакетирани храни. Автоматът трябва да работи и с банкноти от 5 и 10 лева. Машината следва да предлага продукти от следните групи храни: *зърнени храни и храни на зърнена основа; храни на базата на картофи и кореноплодни; храни с ядкови плодове и маслодайни семена; храни от изсушени плодове; захарни и шоколадови изделия, мед.*

Забранено е предлагането на пиво, вина и високоалкохолни напитки.

## СПИСЪК

**на документите, които следва да бъдат представени  
от участниците в търга с подадените от тях заявления**

Кандидатите представят всички необходими документи за участие в търга в непрозрачен плик, запечатан по начин, който да не създава съмнения за неговата цялост.

**Пликът трябва да съдържа следните документи:**

1. Списък на документите, приложени към заявлението;
2. Заявление за участие /по образец, приложен в настоящата документация/;
3. Извлечение от интернет страницата по партидата на търговеца, отразяващ единния идентификационен код на търговеца, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър и регистъра на юридическите лица с нестопанска цел;
4. Списък на персонала обслужващ съответните автомати, придружен с копия на валидни лични здравни карти, издадени по реда на Наредба № 15 от 27.06.2006 г. за здравните изисквания към лицата, работещи в детските заведения, специализираните институции за деца и възрастни, водоснабдителните обекти, предприятията, които произвеждат или търгуват с храни, бръснарските, фризьорските и козметичните салони;

5. Данни за автоматите на български език, в които подробно са описани вида, марката, модела и техническите параметри на вендинг автоматите, предвидени за поставяне на отдадените площи;

6. Декларация за оглед на обекта /по образец, приложен в настоящата документация/;

7. Препис/и от сключен/и договор/и, доказващ съответствието на участника със специалните изисквания посочени в тръжната документация, ведно с референция (оригинал или заверено копие) за изпълнен договор – ако е приложимо и има такива;

8. Удостоверения за наличие или липса на задължения на кандидата към общината и държавата по чл. 87, ал. 6, във връзка с чл. 162, ал. 2 от ДОПК (оригинал), издадени не по-рано от един месец преди датата на провеждане на търга;

9. Копие от документ за внесен депозит за участие в търга;

10. Малък запечатан и непрозрачен плик, съдържащ предлаганата от участника наемна цена с включен ДДС - по образец предоставен в документацията

Образец

ДО  
УМБАЛ „ПРОФ. Д-Р АЛЕКСАНДЪР ЧИРКОВ“  
ЕАД

от.....  
(фирма/име на кандидата, ЕИК, седалище и адрес на управление)  
.....  
.....  
.....

След като се запознах с документацията за участие в ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ ПРИ ЗАКРИТО ЗАСЕДАНИЕ за отдаване под наем на площ от 7 /седем/ кв. м. за поставяне и монтиране на вендинг автомати за топли напитки, студени напитки и пакетирани храни,

**ЗАЯВЯВАМ, ЧЕ:**

1. Желая да участвам в обявения търг, запознат съм и приемам всички условия за участие в него.
2. Запознат съм със съдържанието на проекта на договора за наем и приемам клаузите му.
3. Прилагам изискуемите документи и технически данни, съгласно условията на тръжната документация.

С уважение: .....

(подпис на представляващия участника, печат)

**Декларация**

Долуподписаният/та/.....,  
в качеството си на .....  
/законен представител на участника или пълномощник/  
на фирма .....  
/наименование на фирмата/

В изпълнение на условията, заложи в тръжната документация, с настоящата **ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ** на ..... е направен оглед на площите, предмет на тръжната процедура и се запознах с техническите условия за монтаж на вендинг автоматите.

Дата.....  
/подпис, печат/

Декларатор.....

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Декларацията се попълва от законния представител на търговеца, съгласно търговска регистрация или упълномощен негов представител, извършил огледа, което обстоятелство се удостоверява с пълномощно.



Образец

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният/та/.....,

в качеството си на.....

/законен представител на участника или пълномощник/

на фирма .....

/наименование на фирмата/

В изпълнение на условията, заложи в тържната документация, с настоящата

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Предлаганите чрез вендинг автоматите пакетирани и бутилирани стоки отговарят на изискванията на Закона за храните и Наредба за предоставянето на информация на потребителите за храните, приета с ПМС № 97 от 19.03.2021 г., обн., ДВ, бр. 25 от 26.03.2021 г., в сила от 10.04.2021 г.;

2. Предлаганите пакетирани и бутилирани стоки са снабдени с необходимите сертификати за качество и/или сертификати за произход на стоките, издадени от акредитирани институции или агенции за управление на качеството.

Дата.....

Декларатор.....

/подпис, печат/

Образец

ДО  
УМБАЛ „ПРОФ. Д-Р АЛЕКСАНДЪР  
ЧИРКОВ“ ЕАД

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

за участие в ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ ПРИ ЗАКРИТО ЗАСЕДАНИЕ  
за отдаване под наем на площ от 7 /седем/ кв. м. за поставяне и монтиране на  
вендинг автомати за топли напитки, студени напитки и пакетирани храни.

Долуподписаният/та,.....  
..., д.к. №....., изд. на ..... г. от МВР - ....., с ЕГН  
....., в качеството ми .....

на.....  
/наименование на участника/  
регистрирано.....

с

Булстат/ЕИК ..... със седалище и адрес на  
управление

.....

адрес ..... за ..... кореспонденция  
.....И

телефон.....

ПРЕЛАГАМ да наема предложения от Вас обект чрез търг с тайно  
наддаване при закрито заседание за месечна наемна цена в размер на .....  
/словом:...../, с включен ДДС.

Декларирам, че при установена разлика между цената, изписана с цифри  
и тази, посочена с думи, за валидна ще се счита втората.

Дата.....

С уважение: .....

(подпис на участника или на неговия  
законен представител, печат)

## ДОГОВОР ЗА НАЕМ

Днес .....2023г., в гр. София, между:

УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД, със седалище и адрес на управление в гр. София, бул. „П. Славейков“ № 52 А, тел.: 02/....., факс: 02/....., ЕИК ....., представлявано от проф. д-р Димитър Петков, д.м.н. – Изпълнителен директор, от една страна, наричано за краткост “НАЕМОДАТЕЛ”

и ....., представлявано от ....., ЕИК....., със седалище и адрес на управление ....., от друга страна, наричано за краткост “НАЕМАТЕЛ”,

на основание чл. 29, ал. 2 от ППЗПП, след проведен търг с тайно наддаване на .....2023 г. и въз основа на Решение ..... г. на Изпълнителния директор на УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД, се сключи настоящият договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. НАЕМОДАТЕЛЯТ предоставя под наем за временно и възмездно ползване на НАЕМАТЕЛЯ част от своя собствен недвижим имот, представляващ 7 кв. м., находящи се в сградата на УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД с адрес в гр. София, бул. „П. Славейков“ № 52 А, както следва:

- 1/един/кв. м. – ет. 1, сграда А 1 – стълбищна площадка до болнична аптека;
- 1/един/кв. м. – ет. 0, сграда А1 – фойе пред параклиса;
- 2/ два/кв. м. – ет. 0, сграда Стационар – срещу съвърно помещение;
- 1/ един/кв. м. – ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу приемен кабинет на съдова хирургия;
- 1/ един/кв. м. ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу ангио зала;
- 1/ един/ кв. м. ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу приемен кабинет по урология.
- Чл. 2. Посочените по – горе площи ще се ползват от НАЕМАТЕЛЯ за инсталиране на 7 /седем/ броя вендинг автомати:

- ✓ 4 бр. автомати (за топли напитки) разположени съответно на територията на ет. 1, сграда А 1 – стълбищна площадка до болнична аптека; ет. 0, сграда Стационар – срещу сървърно помещение; ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу приемен кабинет на съдова хирургия; ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу ангио зала;
- ✓ 2 бр. комбинирани автомати за студени напитки и пакетирани храни, разположени на ет. 0, сграда Стационар – срещу сървърно помещение; ет. 0, сграда Хирургичен блок Б – срещу приемен кабинет по урология и
- ✓ 1 бр. комбиниран апарат за топли, студени напитки и пакетирани храни, разположен на – ет. 0, сграда А1 – фоайе пред параклиса;

Чл. 3. След подписване на договора, НАЕМОДАТЕЛЯТ в срок до 3 /три/ работни дни предава на НАЕМАТЕЛЯ посочените в чл. 1 площи. Предаването се осъществява с подписване на предавателно - приемателен протокол, който е неразделна част от този договор.

### **ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

Чл. 4. (1) НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да заплаща на НАЕМОДАТЕЛЯ, срещу издадена фактура, от 1-во до 5-то число на текущия месец, сумата от ..... лева с включен ДДС, представляваща месечната наемна цена за отдадените площи.

(2) Сумата по ал.1 се заплаща по банков път, по следната разплащателна сметка на НАЕМОДАТЕЛЯ: IBAN ....., ВИС .....

(3) При подписването на този договор, като гаранция за покриване на евентуално дължими, но незаплатени от НАЕМАТЕЛЯ суми за консумативни разходи, както и за разходи за поправки, предвидени в чл. 231, ал. 1 от ЗЗД, включително и за незаплатена месечна наемна цена, НАЕМАТЕЛЯТ заплаща на НАЕМОДАТЕЛЯ депозит в размер на два месечни наема.

### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

Чл. 6. НАЕМОДАТЕЛЯТ се задължава:

- да предостави за ползване от НАЕМАТЕЛЯ, в срока по чл. 3, частите от недвижимия имот, предмет на настоящия договор, както и да осигури несмуцаването им ползване;

Чл. 7. НАЕМОДАТЕЛЯТ има право:

1. да контролира по всяко време спазването от НАЕМАТЕЛЯ на хигиенните изисквания при функционирането на вендинг автоматите, поставени в наетите части от имота и пространството около тях;

2. да изисква от НАЕМАТЕЛЯ представяне на разрешителни, необходими за осъществяване на дейността му, както и сертификати на предлаганите чрез автоматите продукти;

3. да получи в уговорения срок наемната цена;

4. да задържи внесения депозит от НАЕМАТЕЛЯ в едномесечен срок от датата на прекратяване на договора за наем, като гаранция за дължимите плащания по него.

5. НАЕМОДАТЕЛЯТ не поема отговорност по отношение на настъпили повреди и липси при експлоатацията на вендинг автоматите.

Чл. 8. НАЕМАТЕЛЯТ е длъжен:

1. да заплаща на НАЕМОДАТЕЛЯ договорената наемна цена;

2. да използва наетите части от имота само за осъществяване на дейността, посочена в чл. 2 от настоящия договор;

3. да не пречи по никакъв начин на работния процес в УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД;

4. да поддържа наетите площи с грижата на добър стопанин, да спазва нормативните изисквания, свързани с пожарната безопасност, както и санитарните правила и норми;

5. в случай на възникнала авария при работата на някой от автоматите, да положи необходимите усилия и ако може да отстрани повредата в рамките на 3 /три/ часа от съобщаването за това, направено на телефон, имейл или факс;

6. да извършва всички поправки на наетите площи, които се дължат на обикновено използване, съобразно чл. 231, ал. 1 от ЗЗД;

7. да съобщава писмено на НАЕМОДАТЕЛЯ за регистрирани промени в наименованието, седалището и адреса на управление, както и в лицата, които го представляват;

8. в едноседмичен срок от датата на прекратяване на наемното правоотношение, да предаде с приемо – предавателен протокол на НАЕМОДАТЕЛЯ площите, предмет на този договор, в състоянието, в което са наети.

9. НАЕМАТЕЛЯТ няма право под каквато и да е форма да преотстъпва или преотдава под наем на трети лица наетите по силата на този договор площи, без изричното писмено разрешение на НАЕМОДАТЕЛЯ.

### **СРОК НА ДЕЙСТВИЕ НА ДОГОВОРА. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

Чл. 9. (1) Този договор се сключва за срок от 3 /три/ години, считано от датата на предаване на площите по чл. 1.

(2) Извън основанията посочени в чл.10 и чл.11, настоящият договор може да бъде прекратен:

- по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- едностранно от всяка от страните - с едномесечно писмено предизвестие до другата страна;

Чл. 10. (1) НАЕМАТЕЛЯТ може да развали договора преди изтичането на срока му, ако:

1. наемодателят е в забава за предаване на наетите площи, предмет на договора, с повече от 10 /десет/ работни дни;
2. в случай че представители на наемодателя умишлено препятстват спокойното ползване на площите, предмет на настоящия договор.

(2) В случаите по предходната алинея наемателят е длъжен да даде на наемодателя най - малко 5 /пет/ дневен срок за изпълнение.

Чл. 11. (1) НАЕМОДАТЕЛЯТ може да развали договора преди изтичането на срока му, ако:

1. наемателят ползва наетите площи при съществено нарушение на уговореното ползване или по такъв начин, че съществено уврежда целостта на сградата или създава сериозна опасност за такова увреждане;
2. наемателят повече от три пъти е бил в закъснение за плащане на наемната цена;

(2) В случаите на т. 2 от ал. 1, наемодателят може да прекрати договора без да дава допълнителен срок за изпълнение, но е длъжен писмено да уведоми наемателя.

### **НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ**

Чл. 12. При забава за предаване на площите, съгласно чл. 3, наемодателят дължи на наемателя неустойка в размер на 0.5% от стойността на месечния наем за всеки просрочен ден.



Чл. 13. При неспазване срока за заплащане на месечния наем, наемателят дължи на наемодателя неустойка за забава в размер на 0.5% от стойността на месечния наем за всеки просрочен ден, считано от датата на падежа до датата на плащането.

Чл. 14. Ако след прекратяване на този договор наемателят не освободи и предаде наетите площи в срока по чл. 8, т. 8, последният дължи на наемодателя неустойка в размер на 20 /двадесет/ лева за всеки просрочен ден, до деня на освобождаване на наетите площи.

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл. 15. (1) Всички съобщения между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма, освен това по чл. 8, т. 5 /по телефон/. Страните посочват следните адрес, телефон и имейл за съобщения:

#### **За НАЕМОДАТЕЛЯ:**

УМБАЛ „Проф. д-р Александър Чирков“ ЕАД

гр. София

бул. „П. Славейков“ № 52 А

тел.: .....

email: .....

#### **За НАЕМАТЕЛЯ:**

.....

.....

.....

.....

.....

(2) Всички изменения и допълнения на този договор се правят единствено чрез писмени споразумения между страните.

Чл. 16. Нищожността на някоя от клаузите на договора или на допълнително уговорените условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 17. (1) За неуредените с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

(2) Всички спорни въпроси, породени от този договор или отнасящи се до него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуването, недействителност, неизпълнение или прекратяване, двете страни ще уреждат чрез преговори, а в случай, че не постигнат съгласие, въпросите ще бъдат разрешавани от компетентния български съд.

**НАЕМОДАТЕЛ:**

Проф. д-р Димитър Петков, д.м.н

Изпълнителен директор

**НАЕМАТЕЛ:**

.....

.....